



66 Atex

Rev. 1 04/09/2017

РЕЛЕ СЕРИИ 66 АТЕХ ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1 ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

EX Эти инструкции по безопасности относятся к монтажу, использованию и обслуживанию реле серии 66 для применения во взрывоопасных зонах при наличии горючего газа.

Данная информация предназначена только для квалифицированного персонала.

Реле соответствуют основным требованиям безопасности и охраны труда, применимым для компонентов АТЕХ для потенциально взрывоопасных сред, соответствуют европейскими нормами:

EN IEC 60079-0:2018, EN IEC 60079-7:2015+A1:2018, EN 60079-15:2010.

Кроме того, реле соответствует стандарту EN IEC 60079-15:2019.

2 ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ

! По получении убедитесь, что реле не были повреждены во время транспортировки. В случае повреждения, не устанавливайте реле и немедленно сообщите в транспортную компанию.

3 УСТАНОВКА

! **EX** При установке руководствуйтесь нормативами EN 60079-14, либо местными правилами.

Перед установкой во взрывоопасной атмосфере, монтажник должен убедиться, что реле подходит для применения в опасной зоне на соответствие наличия различных горючих веществ, присутствующих в месте установки (пожалуйста проверьте маркировку на крышке реле перед установкой).

Реле должно быть установлено только квалифицированным персоналом со знанием электрооборудования для взрывоопасных сред газовых и электрических установок, монтаж оборудования должен производиться в обесточенном состоянии.

4 МАРКИРОВКА

Ex Маркировка взрывозащищенного оборудования	
II Компоненты для установки на поверхности (в отличии от шахт)	
3 Категория 3: нормальный уровень защиты	
GAS	G взрывоопасная атмосфера из-за наличия горючих паров газа или аэрозолей
	Ex ec Повышенная безопасность (тип защиты для категории 3G)
	Ex nC Герметичное устройство (тип защиты для категории 3G)
	IIС Группа газа
	Gc Уровень Защиты оборудования
-40°C ≤ Ta ≤ +70°C Температура окружающей среды	
ЕРТ1 17 АТЕХ 0299 U ЕРТ1: лаборатория, которая выдает сертификат типа 17: год выдачи сертификата 0299: номер сертификата типа CE U: Компонент Ex	
Хуу: идентификация производственной партии (X год, уу неделя)	

5 ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

66.22 / 66.82.x.xxx.xxx3

ХАРАКТЕРИСТИКИ КОНТАКТОВ

Номинальный ток/Максимальный пиковый ток А:

66.22: 25/50 (NO) | 66.82: 30/50 (NO) | все модели: 10/20 (NC)

Номинальное напряжение/Максимальное коммутируемое напряжение В AC: 250/400

Номинальная нагрузка-Категория AC1 BA: 6250 (NO)-2500 (NC)

Номинальная нагрузка-Категория AC15 BA: 1200 (NO)

Мощность однофазного электромотора (230В AC) кВт: 1.5 (NO)

Отключающая способность-Категория DC1:

30/110/220 BA: 25/0.7/0.3 (NO)

ХАРАКТЕРИСТИКИ КАТУШКИ

Номинальное напряжение UN В AC (50/60 Гц):

6, 12, 24, 110/115, 120/125, 230, 240

Номинальное напряжение UN В DC: 6, 12, 24, 110, 125

Номинальная мощность AC/DC: 3.6/1.7

Рабочий диапазон AC/DC: (0.8...1.1)U_N

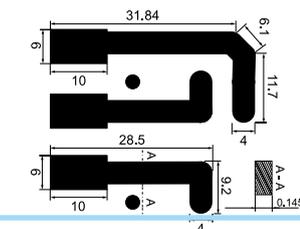
ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Температура окружающей среды °C: -40...+70

66.22...S

Используйте двухслойные печатные платы (размеры в мм).

Толщина медных дорожек на обеих сторонах печатных плат должна быть не менее указанной в разделе 6.



66.82

Усилие удерживания (вынимание/вставление) EN 61210: 96/88N.

Усилие вставление/вынимание (после шести циклов) EN 61210: 80/18N.

Сечение монтажного провода указано в разделе 6.

СПИСОК ОГРАНИЧЕНИЙ

- 1 Взрывозащищенный компонент не может быть установлен в корпусе со стеклянным или прозрачным пластиковым окном или крышкой, если только он не защищен соответствующим образом от естественного или искусственного светового излучения
- 2 Компонент Ex может быть установлен только в корпусе, обеспечивающем степень защиты IP54 (или выше в зависимости от окончательной установки взрывозащищенного оборудования) в соответствии со стандартами EN 60529 и EN 60079-0 и который соответствует требованиям типа защиты "Ex e" и EPL Gc или выше
- 3 Сечение проводников, подключенных к клеммам, должно быть не менее не менее 4 мм² для типа 66.82. Минимальное сечение дорожек печатной платы должно быть 0,58 мм², а ширина должна быть не менее 4,01 мм для типа "66.22...S". Рекомендации по расположению дорожек см. в данном документе
- 4 Температура эксплуатации взрывозащищенного компонента, когда он установлен в конечном Ex-оборудовании, должна входить в диапазон -40°C ≤ Ts ≤ +112°C; этот интервал рабочих температур считается соблюденным до тех пор, пока средняя местная температура окружающей среды входит в диапазон -40°C ≤ Ta ≤ +70°C и вблизи взрывоопасного компонента не установлены значительные источники нагрева или охлаждения, к взрывозащищенному компоненту. Эти условия установки таковы, что Ex компонент может рассматриваться как устройство, имеющее предельную температуру, не превышающую 130 °C для целей оценки температурного класса в взрывозащищенном оборудовании
- 5 Электрические соединения Ex-компонента должны быть выполнены в соответствии с данными, приведенными в настоящем документе, и в соответствии с применимыми требованиями, приведенными в §4.2 стандарта EN IEC 60079-7:2015+A1:2018

6 СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ БЕЗОПАСНОГО ПРИМЕНЕНИЯ

! **EX** Максимальная температура, зарегистрированная на поверхности компонента (полученного при следующих условиях испытаний: V катушки = 253 В; Ток через контакты = 25 А; Токр. = 70°C) не превышает 120°C.

Поперечное сечение монтажного провода, подключенных к клеммам, должен быть не менее 4 мм² для типа 66.82.

Минимальное сечение дорожек на печатной плате должна быть 0,58 мм², а их ширина должна быть не менее 4,01мм для типов "66.22" и "66.22...S". Компонент должен быть размещен внутри корпуса, который отвечает общим требованиям для корпусов согласно п.6.3 EN 60079-15.

Соединения должны быть сделаны в соответствии с требованиями п. 7.2.4 или 7.2.5 в EN 60079-15.

7 ЭКСПЛУАТАЦИЯ И РЕМОНТ



Пользователь не должен открывать, изменять конструкцию и ремонтировать реле ни при каких обстоятельствах.